

Пасхальное послание Святейшего Патриарха Кирилла на Казахском языке.

Мәскеу және бүкіл Русь Патриархы КИРИЛЛДЫҢ

**архипастырларға, пастырларға, диакондарға, монах қызметіндегілерге және
Орыс Православие Шіркеуінің барлық адал ұл-қыздарына**

Пасхалық жолдауы

**Аса қасиетті архипастырлар, құрметті пастырлар мен диакондар, тақуа
иноктар мен инокинялар, қымбатты аға-інілер мен әпке-қарындастар!**

ХРИСТОС ТІРІЛДІ!

Сіздерге осынау жасампаз құттықтауды жолдай отырып, баршаңызды ұлы және әлемді құтқаратын Пасха мерекесімен шын жүректен құттықтаймын. Осы әйгілі және қасиетті күні біз рухани қуаныш пен Құдайға деген зор ризашылыққа толы боламыз, біз Жаратушының адамға деген сүйіспеншілігінің күші мен тереңдігін анық сезінеміз, мирра әкелуші әйелдердің елшілерге Иемізді көрген керемет оқиғаны айту үшін асыққан қуанышын санамағанда, кейде сезімімізді білдіретін басқа сөз табу қиынға соғады.

Құтқарушының шәкірттеріне орындалған Қайта тірілудің шындығына сену қаншалықты қиын болғанын елестетуге болады. Өйткені, жақында ғана олар өздерінің сүйікті Ұстазын қалай азаптап, айқышқа шегеленгенін өз көздерімен көрген болатын. Оның өлі және жансыз Денесін табытқа салып, суық үңгірді ауыр таспен бекіткені әлі күнге есте сақталған. Ал енді қайғы сенімнің расталуы мен өмірдің салтанат құруына алмасты, ал мұңның көз жасы қуаныш жасына айналады.

Қайта тірілген Христоспен шынайы қарым-қатынас тәжірибесі және өшпес Пасха қуанышы күнелардың кешірілуін және қабірден қайта тірілген Иеміз Иса арқылы қол жеткізген құтқарылуымызды уағыздау үшін жердің шетіне дейін барған елшілерді қанаттандырады және шабыттандырды. Қиындықтар мен қатыгез қудалаудан қорықпай, апаттар мен бақытсыздықтарға төзе отырып, елшілер өлімді жеңген Христос туралы үздіксіз және батыл куәгер болды.

Шіркеу екі мыңжылдық бойы осы Қайта тірілу туралы хабармен өмір сүріп келеді және оған *дүниеге келетін әрбір адамды* жақындатуға тырысуда (Ин. 1,9). Пасха мейрамында бәрі басқаша көрінеді: қайғы-қасірет, мұң-мұқтаж және тағдыр тауқыметтерінен туындаған қорқыныш пен үмітсіздік сезімі жоғалады. Қазіргі аласапыран заманның қиын жағдайлары да бізге берілген мәңгілік болашақ ұғымында өзінің қорқынышты өткірлігін жоғалтады.

Қайта тірілген Құтқарушы туралы куәлік ету үшін Пасха туралы хабарды бүкіл әлемге таратқан елшілер сияқты келудің немесе алыс жерге барудың қажеті жоқ. Біздің айналамызда *сүйіспеншілік арқылы әрекет ететін христиан сенімінің* тірі үлгісіне мұқтаж адамдар көп (Гал. 5,6). Құдай бізден адам төзгісіз ерліктерді талап етпейді. Ол тек бір-бірімізге деген сүйіспеншілік танытуды сұрайды, осылайша біз де Оған сүйіспеншілік танытатынымызды есте ұстаймыз. Мейірімді күлімсіреу, жақын адамдарға назар аудару және мейірімді болу, уақтылы айтылған жұбату және қолдау сөздері кейде қайта тірілген Мәсіх үшін жасай алатын ең маңызды нәрселерге айналуы мүмкін.

Ал бүгінде, әлемді қақтығыстар мен қайшылықтар шайқап, көптеген адамдардың жүрегінде өшпенділік, қорқыныш пен дұшпандық орныққан кезде, өзіңіздің христиандық ниетіңізді ұмытпау және зұлымдық пен өтіріктен келген жараларды емдейтіндей жақыныңызға шынайы сүйіспеншілік таныту өте маңызды. Біз православие христиандары арасындағы берекелі бірлікті жоюға ұмтылған адамзаттың жауының азғыруына берілмеуіміз керек. Мен өлімді жеңуші Иеміз Исаға шын жүректен дұға етемін, сондай-ақ барлық кедергілерді жеңіп, мәңгілік бейбітшілік салтанат құрып, алауыздықтардың жаралары Құдайдың рақымымен жазылуы үшін Оған арнайы дұға етулеріңізді сұраймын.

Баршаңызды Пасха мерекесімен құттықтай отырып, мен сіздерді қайта тірілген Христостың ризалығына шақырамын және сіздерге, қымбаттыларым, бізді сенімде, үміт пен сүйіспеншілікте нығайта түсетін өшпес жарқын Пасха қуанышын тілеймін. Құдай бұл нұрдың жүрегімізден өшпеуін, әлемге жарқырап тұруын нәсіп етсін (Мф. 5,14). Ал біз, Құдайдың сөзімен – Ізгі хабарды оқумен және Шіркеудің қасиетті рәсімдеріне қатысу арқылы Құдайдың рақымына ие бола отырып, ұдайы Иемізді тану дәрежесін арттырдық және Оның өсиеттерін орындауда нығая түстік, сондықтан адамдар біздің игі істеріміздің нұрын көріп, Көктегі Әкемізді мадақтайтындарын (Мф. 5, 16) және бізбен бірге қуана куә болатындарын айтты.

ШЫНЫНДА ХРИСТОС ҚАЙТА ТІРІЛДІ!

МӘСКЕУ ЖӘНЕ БҮКІЛ РУСЬ ПАТРИАРХЫ

Христос Пасхасы,

2022 жыл